

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 41/42 (1903)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben  
von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

**Abonnementspreis:**  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... „ 20 „ „

**Für Vereinsmitglieder:**  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... „ 16 „ „  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

**Abonnements**  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

**Insertionspreis:**  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelzeile: 50 Cts.

**Inserate**  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von  
RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

B<sup>d</sup> XLI.

ZÜRICH, den 14. Februar 1903.

N<sup>o</sup> 7.

## Schweizerische Bundesbahnen.

### = Bau-Ausschreibung. =

Für das **Dienstgebäude auf dem Brückfeld in Bern** werden die **Schreiner-, Schlosser-, Glaser- und Parkettarbeiten**, sowie die Linoleum- und Bodenbeläge zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Pläne und Bedingungen können im Bureau der bauleitenden Architekten, HH. Prince & Béguin, auf dem Bauplatz an der Mittelstrasse in Bern, eingesehen werden, woselbst auch Eingabeformulare zu beziehen sind.

Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift: «Dienstgebäude Brückfeld, Schreiner-, Schlosser- etc. Arbeiten» bis zum **18. Februar 1903** der unterzeichneten Direktion einzureichen.

Bern, den 31. Januar 1903.

Die Generaldirektion  
der schweizerischen Bundesbahnen.

### = Perforation mécanique = = de tunnels =

M. A. Salerno, ingénieur à Pise (Italie), entrepreneur et spécialiste en perforation mécanique, se charge de percements de **tunnels complets** ou de **galleries d'avancement, galleries pour conduites d'eau, forces motrices, etc.**

Expérience de très nombreux travaux, tous parmi les plus importants, exécutés comme entrepreneur, installés ou dirigés, en **Suisse, France et Italie.**

## Gesucht.

Zu möglichst baldigem Eintritt als Adjunkt des techn. Direktors eines bedeutenden schweiz. Etablissements der Maschinen- u. Metallbranche ein energischer, tüchtiger und erfahrener Betriebs-Techniker.

Derselbe soll über gediegene Kenntnisse u. langjährige Erfahrung verfügen im allg. Maschinenbau, in der Herstellung von Massenartikeln u. im Giessereiwesen.

Gefl. Offerten mit ausführlichem curriculum vitae, Zeugnis-Kopien, Gehaltsansprüchen und Photographie unter U W 301 an die

Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

### Konkurrenz-Ausschreibung.

Die Korrektionsarbeiten der Strasse Wangen-Walliswyl-Bipp-Bannwyl werden hiemit zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Diese bestehen hauptsächlich aus:

1. Erdarbeiten ca. 18 000 m<sup>3</sup>.
2. Felsarbeiten ca. 1 200 m<sup>3</sup>.
3. Lieferung von ca. 2 200 m<sup>3</sup> Steinen für Gestück der Fahrbahn.
4. Herstellung der Fahrbahn mit obgenannten Steinen einschliesslich Bekiesung ca. 14 400 m<sup>2</sup>.
5. Einigen kleineren Kunstbauten.
6. Verschiedenen Zementrohr-Leitungen, Schächten etc. nach Plan.

Die Pläne, Bauvorschriften und Bedingungen können auf dem Bureau des Regierungs-Statthalteramtes Wangen eingesehen werden.

Die Arbeiten sollen in zwei Losen vergeben werden. Die Offerten sind bis und mit dem 23. Februar 1903 verschlossen und mit der Aufschrift «Strassen-Korrektion» versehen an das Regierungs-Statthalteramt Wangen a. A. einzureichen.

Wangen a. A., den 11. Februar 1903.

Die Baukommission.

## Schweizerische Bundesbahnen.

### Abbruch der alten Bahnhofgebäude Basel.

Die Arbeiten des Abbruches des Aufnahmgebäudes, der beiden Nebengebäude, des Postgebäudes, der beiden Eilgutshuppen und des Perrondaches an der Südseite der ersten werden hiemit ausgeschrieben.

Die besonderen Bestimmungen über die Lagerung wieder verwendbarer Materialien, die Beseitigung nicht brauchbarer etc. etc. liegen im Bureau der Hochbauleitung des Bahnhofes Basel, Leonhardsgraben 36, Hintergebäude, zur Einsicht auf.

Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift „**Abbruch Bahnhofgebäude Basel**“ bis 2. März, abends 6 Uhr, der unterzeichneten Direktion einzureichen.

Inzwischen können auch Offerten eingereicht werden für den Ankauf einzelner Gebäude oder Bestandteile derselben.

Solche sind bis 26. Februar, abends 6 Uhr, an die unterzeichnete Direktion verschlossen mit entsprechender Aufschrift einzureichen.

Basel, den 11. Februar 1903.

Kreisdirektion II Basel.

## Technisches Bureau

Ingenieur Angelo Forti

Via Principe Umberto 27 **MAILAND** Via Principe Umberto 27

Projektiert und Ausführung hydraulischer Kraft-Anlagen, industrieller Bauten, Wassermessungen, Konsulenz über Konzessionen und sonstige italienisch-technische Angelegenheiten.

Erste Schweizer-Referenzen.



erhellen halbdunkle Räume durch Tageslicht. Kellerbeleuchtung durch Einfall-Lichte. Für beste Lichtausnutzung fordern man unsere **kostenlosen** Vorschläge. Broschüren u. amtliche Berichte über Lichtwirkung gratis und franko durch das

**Deutsche Luxfer-Prismen Syndikat G. m. b. H.**  
Berlin S

Ritterstrasse Nr. 26.  
Fabriken in Berlin und Bodenbach a. E.

Alleinverkäufer für die Ostschweiz:  
Rob. Looser, Zürich V,  
Konkordstr. 22,  
beim Römerhof. Telefon 652.

Ein

## Maschinen-Ingenieur

oder

## Maschinen-Techniker

wird für das Sommersemester 1903 (20. April bis 8. August) als Hilfslehrer für **Maschinenzeichnen** und **Konstruktionslehre** gesucht.

Anmeldungen mit Zeugnissen über bisherige Tätigkeit sind zu richten an die **Direktion des Technikums in Winterthur.**

## Zu verkaufen: Eine Gleichstrom-Dynamomaschine

für 110-voltige Beleuchtungsanlage ca. 30 HP. absorbierend  
samt Schaltbrett mit Leitungen, nur kurze Zeit im Betrieb  
gewesen.

Gefl. Offerten beliebe man sub Chiffre Z W 1047 an die  
Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich**, zu richten.

## Waldvermessung.

Die **Staatswaldungen bei Kreuzlingen**, ca. 93 ha, sollen  
nach der im hiesigen Kanton geltenden Instruktion vermessen werden und  
es sind die sämtlichen dahingehenden Operate bis Ende Oktober abzuliefern.  
Patentirte Geometer werden hiemit zur Bewerbung eingeladen und er-  
sucht, ihre Offerten per Hektar bis zum 15. März l. J. einzugeben.  
Weitere Auskunft erteilt

Die **Staatsforstverwaltung**  
d. Kant. Thurgau.

Frauenfeld, den 10. Februar 1903.

## Technikum des Kantons Zürich in Winterthur.

Fachschulen für Bautechniker, Maschinentechniker, Elektro-  
techniker, Feinmechaniker, Chemiker, Geometer, Eisenbahn-  
beamte, für Kunstgewerbe und Handel.

Instruktionskurs für Zeichnungslehrer an gewerblichen  
Fortbildungsschulen.

Das **Sommer-Semester** beginnt am 22. April. Aufnahms-  
prüfung am 20. April. Anmeldungen sind bis 1. April an die  
**Direktion des Technikums** zu richten.

## Chemin de fer régional Tramelan-Tavannes. MISE AU CONCOURS DE TRAVAUX.

(Correction partielle de la ligne.)

Les travaux de la correction de ce tronçon sont mis au concours.  
Messieurs les entrepreneurs peuvent prendre connaissance du cahier des  
charges, clauses et conditions générales au **Bureau de l'Admini-  
stration à Tramelan**. Envoyer les soumissions jusqu'au  
**10 mars prochain**.

Il ne sera payé aucun frais de déplacement.  
Tramelan, le 4 février 1903.

**Conseil d'Administration.**

## Konkordatsgeometer oder Ingenieur

sucht Technisches Bureau als Teilhaber. Offerten sub Y 862 Z an  
**Haasenstein & Vogler, Zürich**.

## Winterthurer Mosaikplatten

für Bodenbeläge und Wandverkleidungen.

Ferner Trottoirplatten, Kesselhausplatten,  
Maschinenhausplatten.

**A. Werner-Graf** (vormals Huldreich-Graf).  
Mosaikplattenfabrik in Winterthur.

## KIRCHNER & Co.,

Leipzig-Sellerhausen.

Grösste Spezialfabrik von  
**Sägewerkmaschinen**

und  
**Holzbearbeitungsmaschinen**

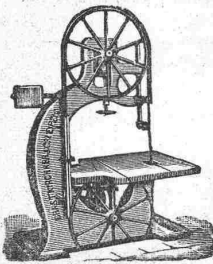
Ueber 60 000 Maschinen geliefert,  
62 höchste Auszeichnungen.

Weltausstellung Paris 1900:

Höchste Auszeichnung „Grand Prix“

Filiale: **ZÜRICH, Bahnhofstrasse 89,**

— TELEPHON 3866 —



## Steinbruch-Gesellschaft Ostermündingen bei Bern.

**Blauer und gelber Sandstein.** Lieferung als Rohmaterial  
aufs Mass in jeder Grösse oder behauen nach Plänen und Zeichnungen.

Alle Arten Isolirmaterialien.  
SPECIALITÄTEN:  
**KIESELGUHR**  
A. HAAKE'S COMPOSITION  
**PYROSTAT COMPOSITION**  
**ASBEST- und JUTE-ISOIRSCHLÄUCHE**  
Infusoriensteine, Kieselguhrsteine.  
**Korksteine** DR. P. 128231.  
Korkstein-Platten und -Schalen  
Korksteinschalen mit Asbestpelz  
Isolierung von  
**KÄLTEFLÜSSIGKEITS-ROHREN**  
**A. HAAKE & Co. GELB.**  
(Provinz Hannover)

General-Vertreter  
für die Schweiz:  
**J. Kolbe, Ingenieur,**  
Küsnacht-Zürich.

## Fugenlose Holzsteinboden

(Lapidit)

eigenes Verfahren, empfehlen als besten

**Fabrik-Fussboden**

sowie für Kirchen, Schulen, Verkaufsläden, Wirtschaftslokale,  
Spitäler, Küchen, Veranden, Korridore etc. etc.

**Ed. Wüthrich & Cie.,** Herzogenbuchsee.

## Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke

Filiale: **Giesserei Bern** liefert:

**Hebezeuge jeder Art**

als: **Laufkrane**, und feste od. fahrbare  
**Drehkrane** für Hand- und speciell  
**elektrischen** Betrieb; **Aufzüge** für  
hydraulischen, **elektrischen**, und  
Transmissionsbetrieb.

**Eisenbahnmaterial**

als: **Drehscheiben** und  
**Schiebebahnen**  
für Wagen und Lokomotiven; Hand-,  
**Dampf**, und **elektrischer** Betrieb,  
**Weichen** für Haupt- u. Nebenbahnen,  
für Vignol- und Rillen-Schienen.  
**Barrieren** mit und ohne  
Verriegelung und Vorläuten.

**Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen**  
für Güter- und Personentransport. (Eigene  
patentirte Systeme.) Seit 1898 15 Tou-  
risten-Seilbahnen geliefert.

**Schleusenanlagen**

für Hand- und elektrischen Antrieb.

Hydraulische, automatische **Cementsteinpressen.**

== Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte  
und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten. ==

## Dr. Münch & Röhrs, BERLIN N.W. 21.



Schutzmarke.

**Dauerfarben**

Verbesserte Oelfarben  
Wirksamster Schutz für  
**Eisen u. Wellblech**  
gegen Rost.

für Holz- und Mauerwerk,  
gegen chemische,  
atmosphärische und mechanische Einwirkungen.

**Dr. Münch's Lack-Dauerfarben**

sehr harter, eleganter **Emaille-Anstrich**.  
Widerstandsfähig gegen Desinfektionswaschungen, Salzlösungen etc.  
für Krankenhäuser, Schulen, Badeanstalten, Accumulatoren-Räume etc.  
Vertreter für die Schweiz: **C.A. Ulbrich & Co.,** Techn. Bureau, Zürich.

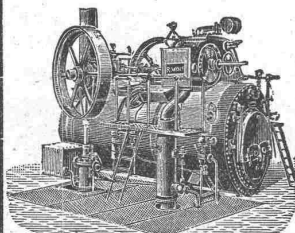


**C. A. Grüssy, Zivilingenieur,**  
Altstetten-Zürich.

Uebernahme **technischer Vorarbeiten** für **Bahn-**  
und **Strassenbau, Wasserversorgung**  
und **Kanalisation.**

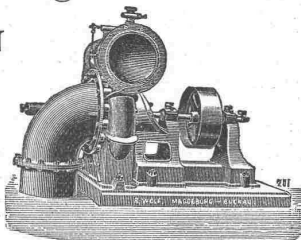
Paris 1900: Grand Prix.

**R. WOLF, Magdeburg-Buckau.**



Brennmaterial ersparende  
**LOKOMOBILEN**  
mit ausziehbarem Röhrenkessel,  
von 4—300 Pferdekraft,  
vorteilhafteste und zuverlässigste Be-  
triebsmaschinen für elektr. Zentralen,  
Ziegeleien, Förderanlagen, Zement-  
Fabriken, Pumpenbetriebe.

**Zentrifugalpumpen**  
für Lokomobilbetrieb u. zur direkten  
Kuppelung mit Elektromotoren für  
Förderhöhen bis zu 150 Meter.



Bestes und billigstes Pumpensystem für Be- und Entwässerungs-Anlagen, Kanalisationen, Wasserwerke.

Vertreter: Hermann Wenzel, Ing., Zürich V, Feldeggstr. 16.

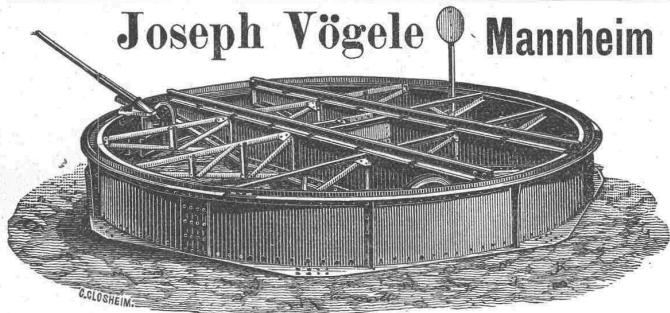
## Euböolith-Fussböden

fugenfrei, feuersicher, fusswarm, hygienisch, geräuschlos im Begehen  
für Fabriken, Schulen, Spitäler,  
Hotels, Restaurants, Verkaufslöke, Bureaux, Korridors etc.

Emil Séquin, Euböolith-Werke  
Zürich-Hard.

Felix Beran, Zürich,  
Vertreter.

**Joseph Vögele Mannheim**



liefert seit 1842:  
Weichen jeder Bauart und Spur-  
weite für Haupt- und Nebenbahnen;  
Herzstücke; Kreuzungen;  
Drehscheiben u. Schiebebühnen  
für Lokomotiven und Wagen, mit  
Hand-, Dampf- und elektr. Antrieb.  
Drehscheiben mit Fuhrwerk be-  
fahrbar;  
Elektrische Spills, Stellwerke,  
Schlagbäume.

Vertreter für die Schweiz:  
**Wolf & Graf, Zürich.**

## Holz-Terrazzo

Bester fugenloser Bodenbelag.

Fusswarm, feuerfest, wasserbeständig, elastisch, sanitär und staubfrei.

Referenzen! — Keine Magnesitverbindung. — Garantie!

**Herm. Schultze, bautechn. Bureau**

Linthescherg. 10 — **ZÜRICH** — Telefon 4162.



## Nivellierinstrumente für einfache Nivellements

besonders für **Baumeister, Kulturtechniker, Geo-**  
**meter** und Andere; präzis gearbeitet, mit 10—30-facher  
Vergrößerung, für Stationen von 75—300 m.

— Ausführliche Offerte zu Diensten. —

**Carl Ebner jr., Schaffhausen**

Spezialgeschäft für mathemat. Instrumente etc.

Fabrik-Zeichen  
gesetzl. geschützt.

Präzisions- und Schul-  
Reisszeuge.

**E. O. Richter & Co.,**  
Chemnitz.

**Jos. Brun, Ketten- und Hebezeugfabrik**

in Nebikon,  
Kt. Luzern.

**Schrauben-**  
**flaschenzüge,**  
Wellenböcke, Lauf-  
katzen, Winden,  
Transmissions- und  
elektrische Aufzüge.  
Krahnen aller Art.  
Kalibrierte Krah-  
nen und Gallsche Ketten  
nebst Rädern dazu.

Flaschenzug-  
und Winden-  
Reparaturen  
prompt und billig.

Maschinenbau. Elektrotechnik.  
Städtisches bei  
**Technikum Limbach Chemnitz**  
Hochbau. Staatl. Oberaufsicht.  
Modernes Laboratorium. Programm frei.

Telephon 2967.

**Die zuverlässigsten  
CONDENSTÖPFE**

liefert **J. AUMUND, Ingen.,**  
Werdmühlengasse 17, parterre  
**ZÜRICH.**  
Verlangen Sie Prospekt und Referenzen.

**Xylogr. Art. Anstalt**  
**J. R. MÜLLER in ZÜRICH**  
Fertige  
HOLZSCHNITTE.  
Gabel, Gabel, Zinkstanz  
PRÄMIERT & DIPLOMIERT

# EISENBAHN - Material für Haupt-, Neben- & Strassen-Bahnen

**Vignole- & Rillenschienen**

in grösster Auswahl

**Schwellen nebst Befestigungsmittel**

Schienenrücken, Schienenbiege-Apparate

**Lochpressen, Geleisehebebocke**

**Weichen, Kreuzungen**

Kräne, Drehscheiben

Aufzüge für Hand- & Motor-Betrieb

**Brückenwaagen**

Schiebebühnen, Lokomotiven

**Tramways- & Güterwagen**

**Achsen, Bandagen,**

Radsterne,

Radscheiben, Radsätze

Federn, Kuppelungen etc.

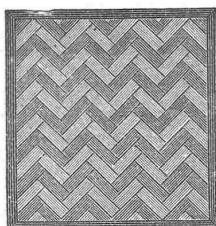
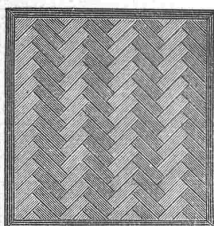
liefert in bester Ausführung

**FRITZ MARTI A.-G., Winterthur.**

## Auf Blindboden aufgeschraubt

Ia. Platten von 1,0 × 1,0 diagonal, Unifarben.  
 » » » 0,50 × 0,50 » in 2 Farben.  
 » » » 1,0 × 0,50 } Parkettform.  
 » » » 0,66 × 0,33 }

**Schrauben versenkt und verkittet.**



**Schweiz. Xylolith-(Steinholz)-Fabrik Wildegg**  
**RILLIET & KARRER**

+ Patent Nr. 9080.

**Auf Zementbeton in Mörtel verlegt**  
 in allen Formaten von 50/50 cm abwärts.

Nach allen Dessins in viereck, rechteck, achteck  
 und in 3 Farben, Parkett ähnliche Form.

**Xylolith** feuersicher, warm. — **Steinholz** schalldämpfend, solid.  
 Muster, Prospekte, Album und Atteste gratis und franko.

## Thonwerk Biebrich, A.-G.

**Biebrich a/Rhein**

beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz,  
 liefert die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Zement-  
 fabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiss-  
 und Puddelwerken, Eisengiessereien, sowie für Dampfkessel-  
 und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

**feuerfesten & säurebeständigen Produkte**

**Retorten, Form- u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.**

## Reinlichkeit und Eleganz

in Küchen, Badzimmern, Aborten, Verkaufslökalen etc., verschafft  
 die patentierte, biegbare

**Metall-Email-Wandbekleidung**

als solider und schöner Ersatz für Fayence-Kacheln. Bis 70 %  
 billiger als diese. Abspringen der Glasur und Rost unmöglich.

Prospekte und Muster gratis und franko durch

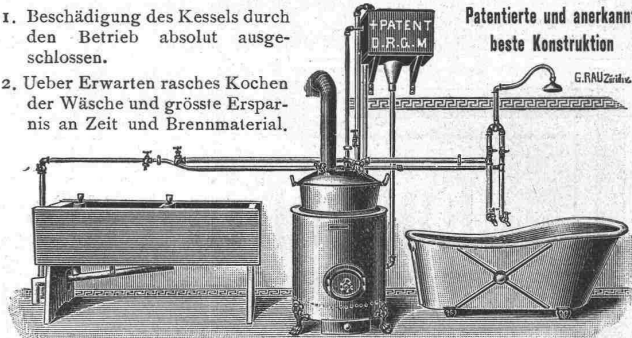
**Sulzbach, Frick & Co., Zürich I, Gessnerallee 28.**

## Bad- u. Wasch-Einrichtungen

1. Beschädigung des Kessels durch  
 den Betrieb absolut ausge-  
 schlossen.

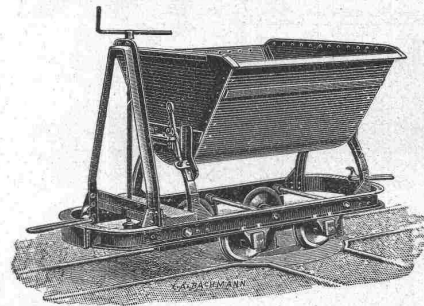
2. Ueber Erwarten rasches Kochen  
 der Wäsche und grösste Erspar-  
 nis an Zeit und Brennmaterial.

Patentiert und anerkannt  
 beste Konstruktion



**GEBR. LINCKE, ZÜRICH,**  
 Seilergraben 57/59.

**Rollmaterial aller Art**  
 zu Kauf und Miete bei wird bezogen



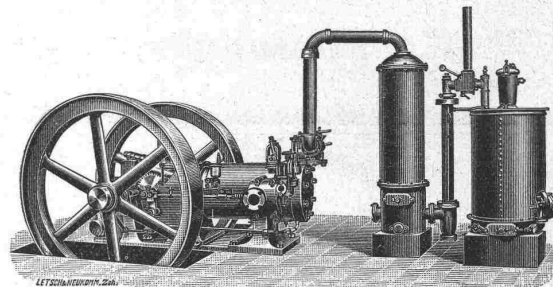
**Rudolf Roetschi,**

Nachfolger von Roetschi & Meier

Eisengasse 1 — **ZÜRICH V** — Seefeldstr. 49

## Bächtold & Cie., Steckborn.

Maschinenfabrik und Giesserei.



**Bächtold's Kraftgas-Motoren**

mit Sauggas-Generatoren, neues System Louis Martin.

Billigste Betriebskraft Brennstoffkosten 1 1/2 — 3 Cts. pro effekt. Pferde-  
 kraftstunde.

**Gas-, Benzin- u. Petroleum-Motoren.**